

Затверджено:

Рішенням Зарядних зборів
ТОВАРНОЇ БІРЖИ «ЦЕНТРАЛЬНИЙ ТОВАРННИЙ КОНТРАГЕНТ»
від «02» квітня 2018 року

Директор



Тарутіна Вікторія Валентинівна

Затверджено

Рішенням

Товариства з обмеженою відповідальністю «Центральний товарний контрагент» (Центральний контрагент)
від «02» квітня 2018 року

Керівник



Ахрамешіна Роза Іванівна

РЕГЛАМЕНТ № 1-ВП
організації та проведення
на Товарній біржі «ЦЕНТРАЛЬНИЙ ТОВАРННИЙ КОНТРАГЕНТ»
електронних біржових торгів з продажу вугільної продукції
(далі - Біржа)

м. Київ

І. ЗАГАЛЬНІ ПОЛОЖЕННЯ

1.1. Глобальні

1.1.1. Біржові торги – біржові торги базовим активом та форвардними контрактами (деривативами) на передачу вугільної продукції у вигляді безперервного двостороннього аукциону в системі електронних торгів (далі «СЕТ») на умовах і в порядку, визначеному Правилами та цим Регламентом. Біржові торги є анонімними.

1.1.2. Договір щодо організації та проведення біржових торгів – змішаний договір, що укладається між Біржою та Учасниками Біржових торгів. Центральним контрагентом, що врегулює їх права та обов'язки щодо організації, проведення та участі в Біржових торгах та який складається з Правил, даного Регламенту з усіма додатками. Заяви на акредитацію, рішення про допуск до біржових торгів за цим Регламентом, які приймає Біржою, нормативних положень Біржі та інших документів, зокрема, Заявок, поданими учасниками в СЕТ. Усі Учасники біржових торгів та Центральний контрагент укладають договір щодо організації та проведення біржових торгів шляхом прислання до його умов (договір прислання відносно до ст. 634 Цивільного кодексу України), а саме шляхом подання Заяви на акредитацію. Моментом укладення Договору щодо організації та проведення біржових торгів є акцепт Біржою Заяви на акредитацію шляхом проставлення відмітки про прийняття. **Умови торгів** – перелік необхідної інформації по формі, що викладена в Додатку № 1 до цього Регламенту щодо певної серії Форвардного контракту, яка публікується на Офіційному сайті Біржі в Розділі «Умови участі в торгах Базовим активом та Форвардними контрактами на поставку вугільної продукції», є невід'ємною частиною цього Регламенту та обов'язкова до виконання всіма Учасниками.

1.1.3.

- 1.1.4. **Правила** – Правила біржової торгівлі (із наступними змінами і доповненнями), затверджені рішенням Загальних зборів Біржі, викладеному в Протоколі № 2 від 02.04.2018 р..
 - 1.1.5. **Правила клірингу** – Правила клірингу (в новій редакції), затверджені Центральним контрагентом ТОВ «ЦТК» 02.04.2018 року та погоджені Рішенням Загальних зборів членів ТБ «ЦТК» (Протокол № 2 від 02.04.2018 року).
 - 1.1.6. **Торговий період** – сукупність днів, в які проводяться торгові сесії та зазначається Біржою в Умовах торгів на своєму Офіційному сайті в розділі «Товарна біржа» секції «Умови участі у торгах Базовим активом та Форвардними контрактами на поставку вугільної продукції» не раніше ніж за 1 годину до початку такого Торгового періоду.
 - 1.1.7. **Торгова сесія** – з 11.00 до 15.00 східно-європейського часового поясу кожного робочого дня встановленого Торгового періоду та може змінюватися за рішенням уповноваженого органу Біржі.
 - 1.1.8. **Серія Форвардного контракту** – набір літер, цифр і символів, за якими відбувається ідентифікація Форвардного контракту в СЕТ і на Офіційному сайті Біржі.
 - 1.1.9. **СЕТ** – система електронних торгів, що представляє собою сукупність обчислювальних засобів, програмного забезпечення, баз даних, телекомунікаційних засобів та іншого обладнання, що забезпечують можливість укладання Договорів, підтримання, зберігання, обробки та розкриття інформації, необхідної для укладання Договорів в процесі участі в торгах на робочих місцях, розташованих в торговому залі Біржі або в офісах Учасників.
 - 1.1.10. **Стандартна (типова) форма Форвардного контракту** – зміст прав і обов'язків, які виникають між Продавцем і Центральним контрагентом та між Покупцем і Центральним контрагентом при укладенні Форвардного контракту відповідної серії.
 - 1.1.11. **Центральний контрагент (або ЦК)** – учасник біржових торгів, що має особливий статус, є інфраструктурним елементом біржових торгів Форвардними контрактами на передачу вугільної продукції, та виступає одним продавцем для усіх покупців та одним покупцем для усіх продавців.
 - 1.1.12. **Базовий актив** – вугільна продукція: вугілля відповідних марок, характеристики яких наведено у Додатку №5 до цього Регламенту.
 - 1.1.13. Біржовий контракт – транзакція (договір), що являє собою кумулятивний форвардний контракт, який складається із сукупності форвардних контрактів однієї серії відповідно до однієї виконаної заявки, її частини або кількох виконаних заявок Учасника біржових торгів в СЕТ, що реєструється Біржею АБО договір продажу форвардних контрактів однієї серії відповідно до однієї виконаної заявки, її частини або кількох виконаних заявок Учасника біржових торгів в СЕТ, що реєструється Біржею.
 - 1.1.14. Інші терміни застосовуються у значенні, вказаному в Правилах.
- 1.2. Даний Регламент є невід'ємною частиною Договору щодо організації та проведення Біржових торгів.
 - 1.3. Цей Регламент розроблений відповідно до чинного законодавства України, визначає порядок проведення на Біржі публічних торгів у формі безперервного подвійного аукціону продажу Базового активу шляхом укладення Форвардних контрактів на передачу Базового активу у відповідності до закону України "Про товарну біржу", Господарського кодексу України, Правил біржової торгівлі, інших внутрішніх документів та положень Біржі.

2. ПРЕДМЕТ БІРЖОВИХ ТОРГІВ

- 2.1. Предметом Біржових торгів є Базовий актив та Форвардні контракти на передачу Базового активу в порядку та на умовах, визначених Регламентом.
- 2.2. До Форвардних контрактів, що укладаються на Біржі, застосовуються загальні правила укладення договорів на основі вільного волевиявлення.
- 2.3. Форвардний контракт (дериватив), який укладається на умовах і в порядку, визначених цим Регламентом, являє собою двосторонній договір за стандартною (типовою) формою, що засвідчує зобов'язання Продавця продати Центральному контрагенту (або зобов'язання Покупця купити у Центрального контрагента) визначену в стандартній (типовій) формі кількість Базового активу у визначений час та на визначених умовах у майбутньому, з фіксацією цін такого продажу (такої купівлі) під час укладення Форвардного контракту за результатами Біржових торгів. Умови Форвардного контракту визначаються в стандартній (типовій) формі Форвардного контракту відповідної серії.
- 2.4. Стандартна (типова) форма Форвардного контракту затверджується уповноваженим органом Біржі та публікується на Офіційному сайті Біржі за формою, що визначена в Додатку №2 до цього Регламенту, при цьому специфікація є невід'ємною частиною Форвардного контракту та затверджується рішенням уповноваженого органу Біржі та ЦК.
- 2.5. Біржа приймає на себе зобов'язання організувати та провести Біржові торги у вигляді безперервного двостороннього аукціону за участі Центрального контрагента. Учасники біржових торгів, що уклали Форвардні контракти зобов'язані сплатити Біржі Комісійний збір, а Центральному контрагенту – Кліринговий збір в порядку та розмірах, визначених цим Регламентом.

3. ПОРЯДОК ОТРИМАННЯ ДОПУСКУ ДО БІРЖОВИХ ТОРГІВ

- 3.1. Усі бажаючі прийняти участь в торгах в якості Продавця і Покупця зобов'язані пройти акредитацію на Біржі.
- 3.2. Усі Продавці та Покупці, які вже є акредитованими Учасниками, для отримання допуску до Біржових торгів зобов'язані сплатити Гарантійний внесок в розмірі, визначеному в Умовах торгів, і в порядку, визначеному Правилами та цим Регламентом АБО надати банківську гарантію, текст та умови якої попередньо письмово погоджені Біржою та Центральним контрагентом.

У разі, якщо відбуваються торги Базовим активом на укладення Форвардних контрактів та торги Форвардними контрактами з різними термінами виконання (датами експірації) для Продавців та Покупців, а також у разі зміни строків поставки за укладеними Форвардними контрактами, Центральний контрагент може встановлювати підвищенні розміри Гарантійних внесків та клірингових зборів, а Біржа – комісійних зборів, для Покупців та/або Продавців. При цьому, такі Гарантійні внески перераховуються Покупцями та/або Продавцями безпосередньо на поточний рахунок Центрального контрагента та/або Біржі одним платежем або частинами до дати експірації Форвардного контракту на підставі виставленого рахунку.

- 3.3. Біржа приймає рішення про допуск Клієнта в якості Учасника в порядку і строки, передбачені Правилами, цим Регламентом та іншими внутрішніми Правилами та положеннями Біржі.
- 3.4. Біржа допускає до Біржових торгів усіх Учасників, які виконали усі вимоги для проходження акредитації та допуску до Біржових торгів, передбачені Правилами та цим Регламентом, шляхом надання можливості подавати Заявки в СЕТ.
- 3.5. Біржа має право не допустити Учасника до Біржових торгів, якщо він не виконав принаймні одну з вимог, що є необхідною умовою проходження акредитації або допуску до Біржових торгів, та подав документи, які викликають сумнів щодо їх достовірності або містять недостовірну інформацію.
- 3.6. Біржові торги проводяться, якщо акредитовано не менше одного Покупця і не менше одного Продавця.

4. ЗМІСТ ФОРВАРДНИХ КОНТРАКТІВ

4.1. Заявка в СЕТ є офертою (пропозицією) Учасника:

а) укласти Форвардний(і) контракт(и), адресованою Центральному контрагенту, яку Центральний контрагент має право прийняти у будь-який час до моменту скасування цієї заявки самим Учасником. Поданням заявки Учасник заявляє та зобов'язується з моменту її подання придбати у Центрального контрагента або продати Центральному контрагенту, в залежності від направленості заявки, Базовий актив за ціною, що вказана в його заявці та зареєстрована Біржою в СЕТ, з урахуванням специфікації Форвардного контракту, яка розраховується наступним чином:

Ціна Базового активу за 1 (одну) тону, без ПДВ = значення, вказане в полі Price встановленої форми заявки, що подається в СЕТ в порядку Правил, якщо інше не зазначено в Специфікації Форвардного контракту відповідної серії.

б) продати або купити Форвардний(і) контракт(и), адресованою Центральному контрагенту, яку Центральний контрагент має право прийняти у будь-який час до моменту скасування цієї заявки самим Учасником. Поданням заявки Учасник заявляє та зобов'язується з моменту її подання придбати у Центрального контрагента або продати Центральному контрагенту, в залежності від направленості заявки, Базовий актив за ціною, що вказана в його заявці та зареєстрована Біржою в СЕТ, з урахуванням специфікації Форвардного контракту, яка розраховується наступним чином:

Ціна продажу форвардного(их) контракту(ів), без ПДВ = значення, вказане в полі Price встановленої форми заявки, що подається в СЕТ в порядку Правил, якщо інше не зазначено в Специфікації Форвардного контракту відповідної серії.

- 4.2. Моментом укладення Форвардного(их) контракту(ів) між Продавцем і Центральним контрагентом і між Покупцем і Центральним контрагентом є момент прийняття Центральним контрагентом заявки Покупця та/або заявки Продавця.
- 4.3. Кількість укладених або проданих (якщо у Учасника торгів вже були на рахунку укладені Форвардні контракти) Форвардних контрактів дорівнює значенню в полі Quantity в СЕТ.
- 4.4. В СЕТ формується Регістр укладених біржових контрактів, на підставі якого Біржа формує Реєстр укладених Біржових контрактів.
- 4.5. Максимальний і мінімальний ліміти ціни Форвардного контракту встановлюється Біржою щодня в СЕТ та може публікуватися на Офіційному сайті Біржі.

5. ОСОБЛИВІ ДІЇ ЦЕНТРАЛЬНОГО КОНТРАГЕНТА

- 5.1. Центральний контрагент може подавати заявки будь-якої направленості на укладення Форвардних контрактів від свого імені і за свій рахунок, адресовані усім Учасникам Біржових торгів.
- 5.2. При подачі заявки на купівлю або на продаж Центральний контрагент встановлює ціну на власний розсуд.
- 5.3. У разі співпадіння заявок, поданих Центральним контрагентом, із протилежними заявками інших Учасників біржових торгів, у Центрального контрагента виникають усі права і обов'язки за Форвардними контрактами відповідної серії.
- 5.4. Центральний контрагент може подавати заявки будь-якої направленості на укладення Форвардних контрактів від імені Учасників торгів і за їхній рахунок, адресовані усім учасникам Біржових торгів, якщо між Центральним контрагентом та таким Учасником біржових торгів укладено відповідний договір.

6. ОПЛАТА ПОСЛУГ БІРЖІ

- 6.1. **Комісійний збір Біржі оплачується Учасниками** за кожний укладений Форвардний контракт.

- 6.1.1. Розмір Комісійного збору Біржі за укладення Форвардного контракту з Покупцем визначається Біржою в Умовах торгів. Комісійний збір Біржі сплачується Покупцем протягом робочого дня, в якому відбувалось укладення/продаж/купівлю Форвардних контрактів відповідної серії, в тому числі, але не виключно, шляхом списання Комісійного збору з коштів Гарантійного внеску, депонованого на поточному рахунку Біржі, якщо інше не зазначено в Умовах торгів.
- 6.1.2. Розмір Комісійного збору Біржі за укладення/продаж/купівлю Форвардного контракту з Продавцем визначається в Умовах торгів. Комісійний збір Біржі сплачується Продавцем протягом робочого дня, в якому відбувалось укладення Форвардних контрактів відповідної серії, в тому числі, але не виключно шляхом списання Комісійного збору з коштів Гарантійного внеску, депонованого на поточному рахунку Біржі або шляхом утримання Центральним контрагентом при перерахуванні ним оплати Продавцю (залік зустрічних зобов'язань), на що Продавець погоджується шляхом підписання заяви та інших документів для проходження акредитації, якщо такий залік зустрічних однорідних вимог не суперечить чинному законодавству України.
- 6.2. **Кліринговий збір оплачується Учасниками** за кожний укладений Договір купівлі-продажу вугільної продукції відповідно до Правил клірингу в розмірі та порядку, визначеному Умовами торгів.

7. КЛІРИНГ І ЗАВЕРШЕННЯ РОЗРАХУНКІВ

- 7.1. Гарантійні внески Учасників обліковуються як кошти Клієнтів на поточному рахунку Біржі або Центрального контрагента до повного виконання зобов'язань Покупцем і Продавцем, та виступають в якості забезпечення виконання їх зобов'язань перед Біржою та Центральним контрагентом та повертаються Учаснику торгів після виконання ним всіх своїх зобов'язань перед Біржою, Центральним контрагентом та іншими Учасниками біржових торгів.
- 7.2. Завершення розрахунків між Покупцем і Центральним контрагентом та Продавцем і Центральним контрагентом здійснюється відповідно до Правил клірингу, Стандартної (типової) форми Форвардного контракту відповідної серії та специфікації, укладеного договору купівлі-продажу вугільної продукції.
- 7.3. На дату експірації Форвардного контракту відбувається зарахування однорідних зустрічних зобов'язань, при цьому залишкова заборгованість Учасників перед Центральним контрагентом та Центрального контрагента перед Учасниками виплачується в строки, передбачені специфікацією Форвардного контракту на підставі заяви зацікавленої сторони. Якщо Учасник Біржових торгів не є платником ПДВ, сума заборгованості за Форвардні контракти як Центрального контрагента перед таким Учасником Біржових торгів, так і такого Учасника перед Центральним контрагентом, зменшується шляхом ділення на коефіцієнт 1,2.

8. ПОРЯДОК УКЛАДАННЯ ДОГОВОРІВ КУПІВЛІ ПРОДАЖУ ВУГІЛЬНОЇ ПРОДУКЦІЇ

- 8.1. Центральний контрагент після настання дати експірації формує договори купівлі-продажу вугільної продукції та направляє їх, підписані зі своєї сторони, Продавцям і Покупцям на підставі Реєстру укладених біржових контрактів в друкованому вигляді або в електронній формі (скан оригіналів) на адресу відповідного Покупця або Продавця. Покупець і Продавець можуть подати заяви про застосування дати експірації до відповідних форвардних контрактів до закінчення Торгового періоду.
- 8.2. Покупець і Продавець зобов'язані направити відскановану копію підписаного зі свого боку договору купівлі-продажу вугільної продукції, який вони отримали від Центрального контрагента, на електронну пошту Центрального контрагента протягом двох робочих днів з дати отримання від Центрального контрагента примірника підписаного Центральним контрагентом договору купівлі-продажу вугільної продукції. Договір купівлі-продажу між Центральним контрагентом та учасником біржових торгів укладається один на всі укладені/продані/куплені форвардні контракти однієї серії.
- 8.3. Учасники, Центральний контрагент та Біржа погодилися, що відсканована копія договору купівлі-продажу вугільної продукції має силу оригіналу до моменту обміну оригіналами в друкованому вигляді. Договір купівлі-продажу вугільної продукції та його відсканована копія не можуть бути визнані недійсними тільки через їх електронну форму. Електронне графічне зображення печаток, найменування Продавця, Покупця, Центрального контрагента та підписів їх уповноважених осіб на відсканованій копії договору купівлі-продажу вугільної продукції вважається електронним підписом і печаткою Продавця, Покупця, Центрального контрагента відповідно.
- 8.4. У випадку купівлі імпортного вугілля Учасник-покупець, з метою забезпечення виконання ним своїх обов'язків з купівлі такого вугілля, зобов'язується сплатити гарантійний внесок на рахунок Біржі (крім випадків перерахування Гарантійного платежу безпосередньо на користь Центрального контрагента, відповідно до п.3.2 цього Регламенту) в розмірі, визначеному відповідною специфікацією Форвардного контракту, а Біржа зобов'язується його перерахувати Центральному контрагенту після виконання ним своїх зобов'язань за відповідним договором купівлі-продажу вугільної продукції, про що сповіщає Покупця протягом одного робочого дня з дати здійснення платежу на користь Центрального контрагента. Перерахований у вищевказаному порядку Центральному контрагенту гарантійний внесок зараховується в якості часткової оплати Учасником-покупцем Центральному контрагенту за договором купівлі-продажу вугільної продукції, якщо Учасник-покупець не матиме інших невиконаних фінансових зобов'язань перед Центральним контрагентом та/або Біржою. В останньому випадку такий гарантійний внесок може бути використано в порядку, визначеному цим Регламентом, Правилами біржової торгівлі та/або Правилами клірингу.

8.5. Якщо відбуваються Біржові торги, що передбачають імпорт Базового активу в Україну з поставкою на умовах CIF, DDP, DAP, DAT, CPT або іншу умову поставки Базового активу за правилами ІНКОТЕРМС-2010, і за результатами таких торгів Центральний контрагент стає особою, відповідальною за імпортування Базового активу та здійснення дій щодо митного оформлення Базового активу, Покупець, на додачу до сплати вартості такого Базового активу, компенсує Центральному контрагенту відповідні витрати, пов'язані з митним оформленням цього Базового активу, а у разі, якщо місце передачі Покупцеві Базового активу відрізнятиметься від місця його поставки Центральному контрагенту, - то Покупець додатково компенсуватиме і витрати Центрального контрагента, пов'язані з транспортуванням та експедиторськими витратами до місця поставки Базового активу Покупцеві.

З метою страхування валютних ризиків, обумовлених коливанням курсу гривні до іноземних валют, за рішенням Біржі, специфікаціями Форвардних контрактів на поставку Базового активу на умовах імпорту може бути передбачено коригування/перерахунок ціни, належної до сплати за Базовий актив Покупцем, в залежності від зміни курсу гривні до валюти платежу за Базовий актив станом на дату покупки такої валюти, порівняно до курсу гривні до валюти платежу станом на дату укладання/купівлі/продажу Форвардного контракту. Вказане коригування/перерахунок здійснюється згідно з формулами, вказаними у відповідній специфікації Форвардного контракту.

9. ПОРУШЕННЯ ВИКОНАННЯ ЗОБОВ'ЯЗАНЬ

9.1. Випадком порушення зобов'язань є:

9.1.1. Непідписання або несвочасне підписання договору купівлі-продажу вугільної продукції

- *Продавцем*, що тягне за собою накладення на Продавця штрафу у розмірі 20 (двадцяти) відсотків від суми договору купівлі-продажу вугільної продукції, який повинен підписати Продавець на підставі Реєстру укладених біржових контрактів, наданого Біржою/Центральним контрагентом. Продавець зобов'язується сплатити такий штраф на користь Центрального контрагента протягом наступного робочого дня з дати, коли він отримав письмову вимогу про це від Центрального контрагента. Центральний контрагент має право утримати такий штраф з Продавця шляхом вирахування суми нарахованого штрафу з Гарантійного внеску Продавця, але за умови прострочення оплати штрафу Продавцем в добровільному порядку, як встановлено цим пунктом;

- *Покупцем*, що тягне за собою накладення на Покупця штрафу у розмірі 20 (двадцяти) відсотків від суми договору купівлі-продажу вугільної продукції, який повинен підписати Покупець на підставі Реєстру укладених біржових контрактів, наданого Біржою/Центральним контрагентом. Покупець зобов'язується сплатити такий штраф на користь Центрального контрагента протягом наступного робочого дня з дати, коли він отримав письмову вимогу про це від Центрального контрагента. Центральний контрагент має право утримати такий штраф з Покупця шляхом вирахування суми нарахованого штрафу з Гарантійного внеску Покупця, але за умови прострочення оплати штрафу Покупцем в добровільному порядку, як встановлено цим пунктом;

9.1.2. Порушення зобов'язання Покупцем або Продавцем здійснити оплату Гарантійного внеску в розмірі, визначеному в цьому Регламенті, що матиме наслідком недопущення Покупця або Продавця до Біржових торгів.

9.1.3. Порушення зобов'язання Покупцем здійснити оплату комісійного збору Біржі або клірингового збору на користь Центрального контрагента або Біржі, що тягне за собою відповідальність Покупця у вигляді компенсації збитків Біржі та/або Центральному контрагенту, заподіяних таким порушенням. Покупець зобов'язується сплатити таку компенсацію на користь Біржі або Центрального контрагента протягом наступного робочого дня з дати, коли він мав здійснити такий платіж, за умови повідомлення Покупця Біржою та/або Центральним контрагентом про розмір таких обґрунтованих збитків. Центральний контрагент або Біржа мають право утримати суму компенсації з Покупця шляхом її вирахування з Гарантійного внеску Покупця, але за умови прострочення оплати компенсації Покупцем в добровільному порядку, як встановлено цим пунктом. В цьому випадку Центральний контрагент має право в односторонньому порядку відмовитися від виконання своїх зобов'язань за договором купівлі-продажу вугільної продукції з Покупцем та розірвати зазначений договір в односторонньому порядку.

9.1.4. Порушення зобов'язання Продавцем:

здійснити оплату комісійного збору Біржі або клірингового збору на користь Центрального контрагента або Біржі, що тягне за собою відповідальність Продавця у вигляді компенсації збитків Біржі та/або Центральному контрагенту, заподіяних таким порушенням. Продавець зобов'язується сплатити таку компенсацію на користь Біржі або Центрального контрагента протягом наступного робочого дня з дати, коли він мав здійснити такий платіж, за умови повідомлення продавця Біржою та/або Центральним контрагентом про розмір таких обґрунтованих збитків. За умови прострочення оплати компенсації Продавцем в добровільному порядку, як встановлено цим пунктом, Центральний контрагент або Біржа мають право утримати суму компенсації з Продавця шляхом її вирахування з Гарантійного внеску Продавця або зменшивши на суму компенсації суму оплати за Базовий актив, належну до сплати Центральним контрагентом (залік зустрічних зобов'язань), на що Продавець погоджується шляхом підписання документів на акредитацію. Центральний контрагент має право в односторонньому порядку відмовитися від виконання своїх зобов'язань за договором купівлі-продажу вугільної продукції та розірвати зазначений договір в односторонньому порядку.

10. ОСОБЛИВОСТІ УЧАСТІ В БІРЖОВИХ ТОРГАХ НЕРЕЗИДЕНТІВ

10.1. Порядок участі в Біржових торгах нерезидентів є подібним до порядку участі резидентів, окрім відмінностей та обмежень, прямо визначених чинним законодавством України та внутрішніми Правилами та положеннями Біржі.

- 10.2. Усі спори, розбіжності чи суперечки, які виникають у зв'язку з участю нерезидентів у Біржових торгах або у зв'язку з ними, підлягають вирішенню в порядку, визначеному Арбітражним кодексом Біржі. Прийняте відповідно до Арбітражного кодексу рішення може бути оскаржено до Міжнародного комерційного арбітражного суду при Торгово-промисловій палаті України згідно з його Регламентом. Арбітражний суд складається з трьох арбітрів. Містом проведення засідання Арбітражного суду є місто Київ. Мовою арбітражного розгляду є українська.
- 10.3. Правом, яке регулює відносини сторін щодо Біржових торгів, є матеріальне право України, з урахуванням положень цього Регламенту, Правил торгівлі та інших внутрішніх Правил та положень Біржі, які врегульовують питання організації, проведення та участі в Біржових торгах.
- 10.4. Учасники-нерезиденти мають право подавати заявку на укладення Форвардного контракту на купівлю, якщо це не суперечить чинному законодавству України.

11. РІЗНЕ

- 11.1. Центральний контрагент має право придбати Базовий актив на позабіржовому ринку для наступної його передачі Покупцю, зокрема, але не виключно, шляхом організації аукціону, про що Біржа публікує відповідний Регламент.
- 11.2. Центральний контрагент перераховує (повертає) Гарантійні внески усім Учасникам, які їх внесли та не уклали жодного Біржового контракту, – не пізніше ніж протягом трьох робочих днів з дати разі подання заяви Учасника про повернення його гарантійного внеску, за умови, що Учасник не має невиконаних зобов'язань перед Біржою та/або Центральним контрагентом.
- 11.3. Центральний контрагент повертає Гарантійний внесок Покупця після підписання акту приймання-передачі вугільної продукції (фактичного об'єму вугільної продукції) та за умови відсутності невиконаних зобов'язань Покупця перед Центральним контрагентом протягом трьох робочих днів з дати подання Покупцем заяви про повернення йому Гарантійного внеску. Якщо Покупець не подає заяву про повернення Гарантійного внеску, то його Гарантійний внесок за його письмовим погодженням зараховується для участі в наступних Біржових торгах. Якщо Покупець укладає Форвардні контракти, стандартною (типовою) формою яких передбачається 100 % передоплата Базового активу, то Гарантійний внесок покупця може зараховуватися в рахунок передоплати Базового активу, якщо така можливість передбачена стандартною (типовою) формою Форвардного контракту відповідної серії.
- 11.4. У випадку порушення зобов'язань Покупцем або Продавцем, що призвело до нестачі або надлишку Базового активу у Центрального контрагента, Центральний контрагент має право організувати проведення аукціону/редукцію/біржових торгів з метою закупівлі або продажу необхідного обсягу Базового активу, зокрема, але не виключно, шляхом укладення Форвардних контрактів.
- 11.5. Біржа та Центральний контрагент надають послуги клірингу і розрахунків відповідно до Правил клірингу.
- 11.6. Склад послуг, умови та порядок їх надання, а також інші права та обов'язки сторін цього Договору щодо організації та проведення Біржових торгів, та інших послуг, пов'язаних з проведенням Біржових торгів, встановлюються Правилами та іншими документами Біржі.
- 11.7. Біржа має право в односторонньому порядку вносити зміни в Правила та інші внутрішні документи Біржі у встановленому нею порядку.
- 11.8. Усі Клієнти, Учасники, Центральний контрагент приєднуються до цього Регламенту шляхом підписання заяви про акредитацію та реєстрацію брокера. Біржа публікує Регламент на своєму Офіційному сайті та надає засвідчену копію Регламенту на вимогу Учасників, що пройшли акредитацію.
- 11.9. Учасник Біржі не має права в односторонньому порядку розірвати Договір щодо організації та проведення Біржових торгів у разі наявності в нього зобов'язань перед Біржою, Центральним контрагентом, іншими Учасниками біржових торгів, які виникли у зв'язку з укладанням таким Учасником Форвардного контракту (що підтверджується Витягом з Реєстру укладених Біржових контрактів, засвідченим Біржою), подачею заявок на купівлю і заявок на продаж в СЕТ, наявністю відкритих позицій. В інших випадках кожен з Клієнтів Біржі має право в односторонньому порядку розірвати Договір щодо організації та проведення Біржових торгів шляхом повідомлення про свої наміри Біржу не пізніше ніж за 14 днів до запланованої дати розірвання.
- 11.10. Біржа має право в односторонньому порядку вносити зміни в цей Регламент за 2 (два) робочі дні до моменту набуття чинності такими змінами шляхом розміщення Регламенту зі змінами на своєму Офіційному сайті. Учасники можуть відмовитися від внесених до Регламенту змін, якщо заявили про це письмово до Біржі до моменту набуття чинності Регламентом зі змінами. Учасник погоджується з новими умовами Регламенту зі змінами, якщо не подав заяви про свою незгоду із запропонованими змінами до Регламенту. Біржа повідомляє Учасників про внесення змін до Регламенту шляхом відправлення електронного повідомлення на електронні адреси Учасників протягом наступного робочого дня після затвердження нової редакції Регламенту.

12. ОСОБЛИВІ УМОВИ ЩОДО БІРЖОВИХ ТОРГІВ СПОТ

- 12.1. Біржа може оголосити про проведення Біржових торгів Базовим активом на ринку спот. При цьому Центральний контрагент виступає Учасником торгів від власного імені та за власний рахунок.
- 12.2. Порядок проведення торгів на ринку спот регулюється відповідними положеннями Правил Біржі.

Додаток 1

УМОВИ ТОРГІВЛІ

Базовим активом та форвардним контрактом серії _____

Тариф	Розмір тарифу	Строк сплати	Порядок сплати
Комісійний збір Біржі			
з Покупця-трейдера/ Покупця-споживача/ Продавця-резидента/ Продавця-нерезидента			
Кліринговий збір ЦК			
з Покупця-трейдера/ Покупця-споживача/ Продавця-резидента/ Продавця-нерезидента			
Забезпечення (Гарантійний внесок)	Розмір забезпечення	Строк сплати	Порядок сплати
з Покупця-трейдера/ Покупця-споживача/ Продавця-резидента/ Продавця-нерезидента (розмір початкової, додаткової, поставної та варіаційної маржі може зазначатися додатково)			

Annex 1

TRADING TERMS

For Underlying asset and forward contract series _____

Tariff	Size	Due date of payment	Payment procedure
Exchange fee			
For Buyer-trader / Buyer-consumer / Seller-resident / Seller-non-resident			
Clearing fee (to Central Counterparty)			
For Buyer-trader / Buyer-consumer / Seller-resident / Seller-resident			
Collateral (Guarantee deposit)	Size	Due date of payment	Payment procedure
For Buyer-trader / Buyer-consumer / Seller-resident / Seller-resident (Initial, additional, delivery and variation margin may be indicated additionally)			

Додаток 2

Стандартна (типова) форма Форвардного контракту (на купівлю)		
1.	Місце укладення	м. Київ
2.	Дата укладення	Дата реєстрації цього Форвардного контракту Біржою в Реєстрі укладених Біржових контрактів шляхом присвоєння номеру в СЕТ
3.	Покупець	Учасник Біржових торгів, який подав заявку на купівлю, яка прийнята Центральним контрагентом
4.	Центральний контрагент як Продавець	ТОВАРИСТВО З ОБМЕЖЕНОЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ "ЦЕНТРАЛЬНИЙ ТОВАРНИЙ КОНТРАГЕНТ", код ЄДРПОУ 37269412, в особі _____, що діє на підставі _____, місцезнаходження 02094, м.Київ, ВУЛИЦЯ ВІСКОЗНА, будинок 17, корпус 93, ЛІТЕРА "Б".
<p><i>ВРАХОВУЮЧИ, що на Товарній біржі «ЦЕНТРАЛЬНИЙ ТОВАРНИЙ КОНТРАГЕНТ» (надалі – «Біржа») відбуваються Біржові торги у формі безперервного двостороннього аукціону із продажу вугільної продукції шляхом укладення форвардних контрактів на передачу вугільної продукції і у відповідності до Закону України "Про товарну біржу", Господарського кодексу України, Правил біржової торгівлі, затверджених рішенням Загальних зборів членів Біржі, викладеному в Протоколі Загальних Зборів Біржі № 2 від 02.04.2018 р. (надалі – «Загальні правила»), Регламенту біржових торгів вугільною продукцією № 1-ВП від 02.04.2018 (далі – Регламент), КЕРУЮЧИСЬ Законом України «Про товарну біржу», п.14.1.45.3. Податкового кодексу України, статтями 185, 278 Господарського кодексу України, Постановою Кабінету Міністрів України від 19 квітня 1999 р. N 632; Покупець та Центральний контрагент як Продавець (надалі також "Сторони", а кожен окремо – «Сторона») уклали цей Форвардний контракт у м. Київ в Дату реєстрації цього Форвардного контракту Біржою в Реєстрі укладених Біржових контрактів на Товарній біржі «ЦЕНТРАЛЬНИЙ ТОВАРНИЙ КОНТРАГЕНТ» (надалі – "Форвардний контракт").</i></p> <p>Форвардні контракти не можуть бути визнані недійсними тільки через їх електронну форму.</p>		
5.	Предмет контракту	
6.	Базовий актив контракту, його характеристика, кількість	
7.	Дата передачі (термін виконання), дата експірації	

Annex 2

The Standard (typical) form of forward contract (for purchase)		
1.	Place of signing	Kyiv
2.	Date of signing	Date of registration of the concluded Forward contracts in the Register of the concluded exchange contracts by the Exchange via assignment of the ID number in the SET
3.	Buyer	Participant of Exchange trading, which have submitted an Order for Purchase, accepted by the Central counterparty
4.	Central Counterparty as Seller	LIMITED LIABILITY COMPANY "CENTRAL COMMODITIES COUNTERPARTY", EDRPOU code 37269412, represented by_____, acting on the basis of_____, location 02094, Kyiv, Viskozna Str. 17/93, lit. "B".
<p><i>WHEREAS the Exchange trading are taking place in the form of a continuous bilateral auction for the natural gas delivery at the Commodity Exchange "CENTRAL COMMODITY COUNTERPARTY " (hereinafter – the "Exchange") by concluding Forward contracts for the natural gas delivery, according to the Law of Ukraine "On the Commodity Exchange", Commercial Code of Ukraine, Trading Rules (with amendments), approved by the General Members Meeting of the Commodity Exchange " CENTRAL COMMODITIES COUNTERPARTY " (Minutes № 2 from 02.04.2018)., the Regulation No. 1-VP on exchange trades by coal products dd 02.04.2018 (hereinafter – the "Regulation"),</i></p> <p><i>ACCORDING to the Law of Ukraine "On the Commodity Exchange", p.14.1.45.3. of the Tax Code of Ukraine, Articles 185, 278 of the Commercial Code of Ukraine, the Order of Cabinet Ministers of Ukraine from 19 April 1999 № 632; The Buyer and the Central Counterparty (hereinafter referred to as the "Parties" and each - "Party") have entered into this Forward contract in Kyiv on the registration date of the Forward contract by the Exchange in the Register of Exchange contracts on the Commodity Exchange " CENTRAL COMMODITY COUNTERPARTY"(hereinafter – the "Forward contract").</i></p> <p>Forward contracts cannot be declared invalid only because of their electronic form.</p>		
5.	The subject of the contract	
6.	The Underlying asset of the contract, its characteristics, quantity	
7.	Delivery Date (deadline), expiry date	

8.	Момент переходу права власності	
9.	Ціна Базового активу (з/без ПДВ) та ціна виконання, валюта	
10.	Порядок оплати Базового активу	
11.	Права і обов'язки Центрального контрагента як Продавця	
12.	Права і обов'язки Покупця	
13.	Спосіб виконання зобов'язань за контрактом, умови поставки	
14.	Мінімально допустима зміна ціни форвардного контракту (тік)	
15.	Відповідальність Сторін	
16.	Порядок розгляду спорів	
17.	Комісійний збір Біржі	
18.	Строк оплати комісійного збору Біржі	
19.	Кліринговий збір Центральному контрагенту	
20.	Строк оплати клірингового збору	
21.	Реквізити Біржі	
22.	Реквізити Центрального контрагента	
23.	Реквізити Покупця	
24.	Підпис Центрального контрагента	
25.	Підпис Покупця	

8.	The moment of transferring of property rights	
9.	Price of the Underlying asset (including/excluding VAT), the exercise price, currency	
10.	The payment procedure for the Underlying asset	
11.	The rights and obligations of the Central Counterparty as Seller	
12.	The rights and obligations of the Buyer	
13.	The ways of performance under a forward contract, terms of supply	
14.	The minimum price change for the forward contract (tick)	
15.	Parties' liability	
16.	Disputes resolution	
17.	The Exchange fee	
18.	Terms of payment of the Exchange fee	
19.	Clearing fee to the Central Counterparty	
20.	Terms of payment of the Clearing fee	
21.	Exchange's details	
22.	Central counterparty's details	
23.	Buyer's details	
24.	Signature of the Central Counterparty	
25.	Buyer's signature	

B)

Стандартна (типова) форма Форвардного контракту (на продаж)		
1.	Місце укладення	м. Київ
2.	Дата укладення	Дата реєстрації цього Форвардного контракту Біржою в Реєстрі укладених Біржових контрактів шляхом присвоєння номеру в CET

B)

The Standard (typical) form of forward contract (for sale)		
1.	Place of signing	Kyiv
2.	Date of signing	Date of registration of the concluded Forward contracts in the Register of the concluded exchange contracts by the Exchange via assignment of the ID number in the SET

3.	Продавець	Учасник Біржових торгів, який подав заявку на продаж, яку прийнято Центральним контрагентом
4.	Центральний контрагент як Покупець	ТОВАРИСТВО З ОБМЕЖЕНОЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ "ЦЕНТРАЛЬНИЙ ТОВАРНИЙ КОНТРАГЕНТ", код ЄДРПОУ 37269412, в особі _____, що діє на підставі _____, місцезнаходження 02094, м.Київ, ВУЛИЦЯ ВІСКОЗНА, будинок 17, корпус 93,ЛІТЕРА "Б".

ВРАХОВУЮЧИ, що на Товарній біржі «ЦЕНТРАЛЬНИЙ ТОВАРНИЙ КОНТРАГЕНТ» (надалі – «Біржа») відбуваються Біржові торги у формі безперервного двостороннього аукціону із продажу вугільної продукції шляхом укладення форвардних контрактів на передачу вугільної продукції і у відповідності до Закону України "Про товарну біржу", Господарського кодексу України, Правил біржової торгівлі, затверджених рішенням Загальних зборів членів Біржі, викладеному в Протоколі Загальних Зборів Біржі № 2 від 02.04.2018 р. (надалі – «Загальні правила»), Регламенту біржових торгів вугільною продукцією № 1-ВП від 02.04.2018 (далі – Регламент),

КЕРУЮЧИСЬ Законом України «Про товарну біржу», п.14.1.45.3. Податкового кодексу України, статтями 185, 278 Господарського кодексу України, Постановою Кабінету Міністрів України від 19 квітня 1999 р. N 632;

Покупець та Центральний контрагент як Продавець (надалі також "Сторони", а кожен окремо – «Сторона») уклали цей Форвардний контракт у м. Київ в Дату реєстрації цього Форвардного контракту Біржою в Реєстрі укладених Біржових контрактів на Товарній біржі «ЦЕНТРАЛЬНИЙ ТОВАРНИЙ КОНТРАГЕНТ» (надалі – "Форвардний контракт").

Форвардні контракти не можуть бути визнані недійсними тільки через їх електронну форму.

5.	Предмет контракту	
6.	Базовий актив контракту, його характеристика, кількість	
7.	Дата передачі (термін виконання), дата експірації	
8.	Момент переходу права власності	
9.	Ціна Базового активу (з/без ПДВ) та ціна виконання, валюта	
10.	Порядок оплати Базового активу	
11.	Права і обов'язки Центрального контрагента як Покупця	
12.	Права і обов'язки Продавця	

3.	Seller	Participant of Exchange trading, which have submitted an Order for Sale, accepted by the Central counterparty
4.	Central counterparty as a Buyer	LIMITED LIABILITY COMPANY "CENTRAL COMMODITIES COUNTERPARTY", EDRPOU code 37269412, represented by_____, acting on the basis of_____, location 02094, Kyiv, Viskozna Str. 17/93, lit. "B".

WHEREAS the Exchange trading are taking place in the form of a continuous bilateral auction for the natural gas delivery at the Commodity Exchange "CENTRAL COMMODITY COUNTERPARTY " (hereinafter – the "Exchange") by concluding Forward contracts for the natural gas delivery, according to the Law of Ukraine "On the Commodity Exchange", Commercial Code of Ukraine, Trading Rules (with amendments), approved by the General Members Meeting of the Commodity Exchange " CENTRAL COMMODITIES COUNTERPARTY " (Minutes № 2 from 02.04.2018),, the Regulation No. 1-ВП on exchange trades by coal products dd 02.04.2018 (hereinafter – the "Regulation"),

ACCORDING to the Law of Ukraine "On the Commodity Exchange", p.14.1.45.3. of the Tax Code of Ukraine, Articles 185, 278 of the Commercial Code of Ukraine, the Order of Cabinet Ministers of Ukraine from 19 April 1999 № 632;

The Buyer and the Central Counterparty (hereinafter referred to as the "Parties" and each - "Party") have entered into this Forward contract in Kyiv on the registration date of the Forward contract by the Exchange in the Register of Exchange contracts on the Commodity Exchange " CENTRAL COMMODITY COUNTERPARTY"(hereinafter – the "Forward contract").

Forward contracts cannot be declared invalid only because of their electronic form

5.	The subject of the contract	
6.	The Underlying asset of the contract, its characteristics, quantity	
7.	Delivery Date (deadline), expiry date	
8.	The moment of transferring of property rights	
9.	Price of the Underlying asset (including/excluding VAT), the exercise price, currency	
10.	The payment procedure for the Underlying asset	
11.	The rights and obligations of the Central Counterparty as Buyer	

13.	Спосіб виконання зобов'язань за контрактом, умови поставки	
14.	Мінімально допустима зміна ціни форвардного контракту (тік)	
15.	Відповідальність Сторін	
16.	Порядок розгляду спорів	
17.	Комісійний збір Біржі	
18.	Строк оплати комісійного збору Біржі	
19.	Кліринговий збір Центральному контрагенту	
20.	Строк оплати клірингового збору	
21.	Реквізити Біржі	
22.	Реквізити Центрального контрагента	
23.	Реквізити Продавця	
24.	Підпис Центрального контрагента	
25.	Підпис Продавця	

12.	The rights and obligations of the Seller	
13.	The ways of performance under a forward contract, terms of supply	
14.	The minimum price change for the forward contract (tick)	
15.	Parties' liability	
16.	Disputes resolution	
17.	The Exchange fee	
18.	Terms of payment of the Exchange fee	
19.	Clearing fee to the Central Counterparty	
20.	Terms of payment of the Clearing fee	
21.	Exchange's details	
22.	Central counterparty's details	
23.	Buyer's details	
24.	Signature of the Central Counterparty	
25.	Seller's signature	

Додаток 3

ФОРМА ВИТЯГУ З РЕГІСТРУ УКЛАДЕНИХ БІРЖОВИХ КОНТРАКТІВ

Id	дата	Час реєстрації	направленість	Серія форвардного контракту	кількість	ціна
----	------	----------------	---------------	-----------------------------	-----------	------

Annex 3

FORM OF AN EXTRACT FROM THE REGISTER OF THE CONCLUDED EXCHANGE CONTRACTS

Id	date	registration_datetime	Side	instrument_code	quantity	price
----	------	-----------------------	------	-----------------	----------	-------

Додаток 4

Специфікація Форвардного контракту серії	
Строк передачі базового активу	
Місце передачі базового активу	
Торговий період	
Термін виконання (Дата експірації Форвардного контракту)	
Поле «Ціна»	
Ціна, яка зазначається в договорі купівлі-продажу	
Порядок перерахунку ціни	
Порядок оплати	
Додатково	
Позначення	

Annex 4

Specification of Forward contract series	
Due date/period of transferring of the Underlying asset	
Place of the transfer of the Underlying asset	
Trading period	
Delivery Date (deadline), expiry date	
Field "Price"	
Price in the sale and purchase agreement	
Price corrections	
Payment procedure	
Additionally	
Terms	

ХАРАКТЕРИСТИКИ МАРОК ВУГІЛЛЯ / SPECIFICATIONS OF THE COAL GRADES

Група I:

Марка / Grade	Розмір куска / Size of the piece	Група / Group	Ad, % гранич. мін/макс (boundary min/max)	Wtr, % гранич. мін/макс (boundary min/max)	V daf, % в межах (within)	S, % в межах (within)	NCV, kcal/kg Нижча теплота згоряння (робочий стан), ккал, в межах (lower calorific value (working conditions) kcal within)
Д, ДОМСШ, ДГ,Д ГСШ, Г, ГСШ,	0-13, 0-25, 0-50, 0-100, 0-200, 0- 300	Д, Г	0-25,0	0-15,0	38,0-45,0	0-3,0	4800-6500

Група II:

Марка / Grade	Розмір куска / Size of the piece	Група / Group	Ad, % гранич. мін/макс (boundary min/max)	Wtr, % гранич. мін/макс (boundary min/max)	V daf, % в межах (within)	S, % в межах (within)	NCV, kcal/kg Нижча теплота згоряння (робочий стан), ккал, в межах (lower calorific value (working conditions) kcal within)
А, АР, АШ відсів, АШ збаг, АСШ, АШ	0-6, 0-13,0-50, 0-100,0-200, 0- 300	А	19,8	7,6	0-8,0	0-1,0	4800-6500
П, ПР	0-6, 0-13,0-50, 0-100,0-200, 0- 300	П	20,2	8,6	0-18,0	0-1,0	

